

Dodatak 3 Izjava o pravima osoba zatočenih u ustanovi za mentalno zdravlje

Izjava o pravima

Vaša prava

Trebali biste pročitati niže navedena pitanja i odgovore kako biste saznali koja su vaša prava i što vam se može dogoditi nakon što vas dovedu u ustanovu za mentalno zdravlje.

Što će biti kada dođem u ustanovu za mentalno zdravlje?

Liječnik u toj ustanovi mora vas vidjeti unutar najviše 12 sati nakon dolaska u ustanovu za mentalno zdravlje.

Ako se već nalazite u ustanovi za mentalno zdravlje kao dobrovoljni pacijent, a rečeno vam je da će vas od sada u toj ustanovi držati protiv vaše volje, liječnik u toj ustanovi mora vas vidjeti unutar najviše 12 sati nakon donošenja odluke da će vas zadržati u toj ustanovi.

Kada me mogu držati u ustanovi za mentalno zdravlje protiv moje volje?

U ustanovi za mentalno zdravlje možete biti zadržani protiv svoje volje ako liječnik u toj ustanovi potvrdi da ste psihički bolesna osoba ili psihički poremećena osoba. Liječnik će odlučiti jeste li ili niste psihički bolesna osoba ili psihički poremećena osoba.

Psihički bolesna osoba je osoba koja ima mentalnu bolest i koju treba zadržati u ustanovi za mentalno zdravlje radi vlastite sigurnosti i zaštite drugih ljudi. Psihički poremećena osoba je osoba čije ponašanje ukazuje da ju je potrebno zadržati u ustanovi za mentalno zdravlje na kratko vrijeme radi vlastite sigurnosti i zaštite drugih ljudi.

Ustanova vas ne može nastaviti držati neograničeno protiv vaše volje ukoliko barem još jedan liječnik ne utvrdi da ste psihički bolesna osoba ili psihički poremećena osoba. Barem jedan od tih liječnika mora biti psihijatar.

Koliko dugo me mogu držati u ustanovi za mentalno zdravlje protiv moje volje?

Ako je utvrđeno da ste psihički poremećena osoba, u ustanovi za mentalno zdravlje možete biti zadržani najviše 3 DANA (vikendi i državni praznici ne ubrajaju se u to vrijeme). Tijekom tog vremena liječnik vas mora vidjeti najmanje jedanput svakih 24 sata. Kao psihički poremećena osoba ne možete biti zatočeni više od 3 puta u jednom mjesecu.

Ako se utvrdi da ste psihički bolesna osoba, u ustanovi za mentalno zdravlje ćete biti zadržani dok ne izađete pred Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) koji će provesti ispitivanje mentalnog zdravlja kako bi odlučio što će biti s vama.

Kako mogu izaći iz ustanove za mentalno zdravlje?

Vi, netko od vaših prijatelja ili rodbine, može u svakom trenutku zatražiti od medicinskog ravnatelja ili nekog drugog ovlaštenog medicinskog službenika da vas o tome obavijesti. Moraju vas pustiti ako niste psihički bolesna osoba ili niste psihički poremećena osoba ili ako medicinski ravnatelj ili neki drugi ovlašteni medicinski službenik smatra da vam se neka druga prikladna skrb može pružiti i da vam je ona dostupna.

Vi ili osoba koja traži da vas se pusti možete se žaliti Tribunalu za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) zbog odbijanja medicinskog ravnatelja ili nekog drugog ovlaštenog medicinskog službenika da vas puste iz institucije.

Može li mi liječenje biti nametnuto protiv moje volje?

Osoblje ustanove vam može pružati odgovarajući liječnički tretman za psihičko stanje u kojem se nalazite, čak i ako vi to ne želite, ili vam u hitnim slučajevima spašavati život ili spriječiti nanošenje ozbiljnog oštećenja zdravlja. Osoblje ustanove vam mora reći kakvo vam se liječenje pruža ako ih to pitate. Ne smiju vam davati prekomjerne niti neprikladne lijekove.

Može vam se izvršiti operacija ako se osoba koja je određena kao vaš skrbnik i tajnik Ministarstva zdravstva (Secretary of the Ministry of Health) slože s tim, ukoliko vi ne pristajete na operaciju, ali samo ako je ta operacija u vašem interesu.

Mogu li mi davati elektrokonvulzivnu terapiju (ECT) protiv moje volje?

Da, ali samo ako Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) zaključi na saslušanju da je to neophodno ili poželjno za vašu sigurnost i dobrobit. Vi imate pravo biti nazočni na tom saslušanju.

Više informacija

Trebali biste pročitati pitanja i odgovore u nastavku kako biste saznali o ispitivanjima mentalnog zdravlja i kada vas mogu zadržati u ustanovi za mentalno zdravlje protiv vaše volje nakon provedenog ispitivanja.

Kada se održava ispitivanje mentalnog zdravlja?

Ispitivanje mentalnog zdravlja treba održati čim prije nakon što je odlučeno da će vas protiv vaše volje zadržati u ustanovi za mentalno zdravlje zato što ste psihički bolesna osoba.

Što se događa na ispitivanju mentalnog zdravlja?

Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) će odlučiti jeste li ili niste psihički bolesna osoba.

Ako Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) odluči da vi niste psihički bolesna osoba, moraju vas otpustiti iz ustanove za mentalno zdravlje.

Ako Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) odluči da vi jeste psihički bolesna osoba, Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju će u tom slučaju odlučiti što će biti s vama. Mora se razmotriti koje je najmanje restriktivno okruženje u kojem vam se učinkovita njega i liječenje mogu pružiti. Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) može narediti da vas se zadrži u ustanovi za mentalno zdravlje kao PACIJENTA NA PRISILNOM LIJEČENJU na određeno vrijeme (najviše 3 mjeseca) ili Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju može odrediti da budete pušteni iz ustanove za mentalno zdravlje. Ako ste otpušteni, Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) može donijeti odredbu kojom se zahtijeva obvezno liječenje nakon izlaska iz ustanove.

Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) može odgoditi istragu najduže 14 dana dok razmotri koje je rješenje u vašem najboljem interesu.

Ako Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) donese odluku da trebate ostati u ustanovi za mentalno zdravlje kao pacijent na prisilnom liječenju, Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju mora također uzeti u obzir da li ste sposobni upravljati svojim financijskim poslovima. Ukoliko Tribunal za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) nije uvjerenja da ste to sposobni, odluka treba biti donesena o upravljanju vašim financijskim poslovima temeljem *Zakona o povjereništvu i skrbništvu u NSW iz 2009. godine (NSW Trustee and Guardian Act 2009)*.

Kakva imam prava prilikom ispitivanja mentalnog zdravlja?

Na Tribunalu za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) možete reći što vi želite ili imati odvjetnika koji će reći Tribunalu za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju ono što vi želite. Možete nositi svakodnevnu odjeću, imati pomoć tumača i možete tražiti da se vašeg postavljenog skrbnika ili

neku drugu osobu koja je vaš primarni skrbnik, rodbinu ili prijatelja obavijesti o toj istrazi. Možete podnijeti zahtjev da vam se pokaže medicinska dokumentacija.

Koja su moja prava na žalbu ako sam prisilno postao pacijent?

Vi (ili vaš skrbnik, prijatelj ili netko od rodbine) možete u svako doba zatražiti od medicinskog ravnatelja ili nekog drugog ovlaštenog medicinskog službenika da budete pušteni iz te ustanove. Ako medicinski ravnatelj ili ovlašteni medicinski službenik to odbije ili ne odgovori na vaš zahtjev u roku od 3 radna dana, vi (ili vaš skrbnik ili prijatelj ili netko od rodbine) možete uložiti žalbu Tribunalu za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal).

Dobiti ćete obavijest s objašnjenjem koja su vaša prava na žalbu.

Što se događa kada je vrijeme određeno odlukom kojom me se prisilno postavlja pacijentom gotovo isteklo?

Medicinsko osoblje ustanove će preispitati vaše stanje prije isteka odluke i ustanova za mentalno zdravlje vas može otpustiti ili podnijeti zahtjev Tribunalu za razmatranje odluke o mentalnom zdravlju (Mental Health Review Tribunal) da se ponovno donese odluka. Tribunal vas mora otpustiti iz ustanove za mentalno zdravlje ukoliko odluka bude donesena da vi niste psihički bolesna osoba ili ako smatra da je druga vrsta skrbi prikladnija i relativno dostupna.

Kome se mogu obratiti za pomoć?

Za pomoć se možete obratiti bilo kome od osoblja, socijalnom radniku, liječniku, službenom posjetitelju, kapelanu, svom odvjetniku ili Državnoj telefonskoj pravnoj službi NSW-a (Law Access NSW). Broj telefona Državne telefonske pravne službe NSW-a je 1300 888 529.

Mogu li vidjeti službenog posjetitelja?

Možete pitati bilo koga od osoblja možete li vidjeti službenog posjetitelja. Osoblje će organizirati posjetu službenog posjetitelja.

Mogu li zamoliti nekog od prijatelja ili rodbine da me zastupaju?

Dok se nalazite u ustanovi za mentalno zdravlje, možete imenovati najviše 2 dvije osobe za svoje skrbnike, uključujući i osobu koja je ujedno i vaš glavni pružatelj skrbi. Osoba određena kao skrbnik ili bilo koja druga osoba koja je vaš primarni skrbnik može zatražiti informacije u vaše ime i biti će obaviještena ako ste zadržani u ustanovi za mentalno zdravlje, ovisno o ispitivanju mentalnog zdravlja, ako ste prebačeni ili otpušteni kao i o predloženom posebnim zdravstvenim tretmanima ili operacijama. Vi i vama određeni skrbnik ili bilo koja druga osoba koji je vaš primarni skrbnik također imate pravo dobiti informacije o daljnjoj skrbi ako ste otpušteni.

Hoće li mi se pomoći da pristojno izgledam pred Tribunalom?

Hoće. Osoblje ustanove vam mora omogućiti, koliko je to realno izvedivo, da vam se, prije nego što se pojavite pred Tribunalom, osiguraju prikladna svakodnevna odjeća i potrepštine za dotjerivanje uključujući odgovarajući pribor za brijanje i šminkanje.